

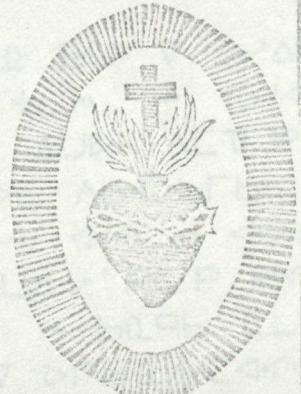
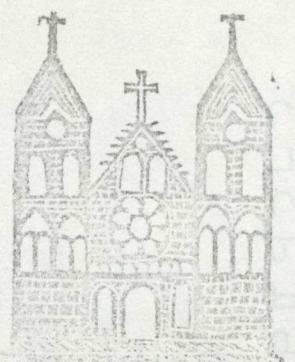
◀ԿՐՃԱՀ

1916

AVRIL

81

ՔՐԾ ։ ՀՍ



▶P ◀ՈՒՂԴԱԾԵՐԻ Ը ԱՐ ։ ▶ՄՐԵՍԱ ։ ԵՐ ՀՄՆ ։
ՎԵ ։ ▶P ։ ՈՀԱՅԱ ։

Rev. Father L. Balter O. M. I. St. Paul des Métis Alta.

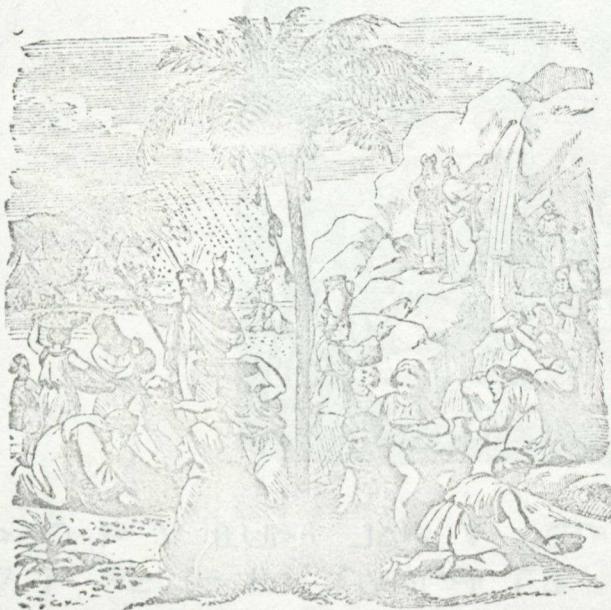
◁▷Γ△△•

ՊԱԾՎՈՒՅԹ ՏԵՇԱԲՈՒՅԹ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ



Ja c qlqrd 44c

Le doute



LC^o Ը ՀՅ՝ ԲԿԱՖ ԾՐ Մ Ե Բ ԱՐԱՏՎԱԾ՝ ԲԿ
Բ ՄՏՊԿ՝ ... ԱՃ Վ ԾՎԱ, ԾՐՐ Բ ՀԵԼՎՀ՝ ԲԿԱՖ.
ՄՌ ԲԿ՝ Բ ՀԵԼՎՀ՝ ԱՅ Վ Բ ԱՈՒ Ե ԱՎՀՐՈՎ, ԱՎ
Ե՝ ԲԿ ԱԲԵԾ՝ ... ԾՎՀ՝ Բ ԲՎՎՎ, ԲԿԼՄՎՀ՝ ... ԱՅ
ՃՀ Վ Բ ՀԵԼՎՀ՝ ԲԿԱՖ. ԿԼ Ե Բ Վ ՀԵԼՎՀԱՄՀ
ՄՎՀ՝ ... ՎՃԲ ԵԲԽ ՀԵԼՎՀՄՀ՝ ԱԲՀ ԱԲՊԾ՝ Բ ՄՏ
ՊԾ՝ ...

Ե ՈՎՐՈՒ, ԼԵ ԱՍՅ ԼՃ ՌԵ ՋՋՄԴ Յ ՉՊԼ ՎԵ
Վ Բ ԸՎԿՃԵ ՇԵՎ ԾՎՀ ԲՎԿՑՅ ԱԼՃԵ Բ Ե ՎԵ
ՋՋԲՅ ՋՋՎՎՄԴՅ ՀՄԼ ՀՐԲ, Պ ԻՆԲ Յ ...

በለንድ የሚከተሉት በቻ ስልጣኑን አገልግሎት የሚያሳይ ይችላል፡፡



ՄՐ ՐԿՅԱ

Le billet de logement

Град Пловдив ...

ԵՐԵՎԱՆ ԲՐԵՀԱՅՐԻ ՀԱՅՈ ԲՐԵՀԱՅՐԻ
ՀԱՅՈ ԵՐԵՎԱՆ ՏՐՈՒՊԻ ՀԱՅՈ ԵՐԵՎԱՆ

ՎԵՐԱԿՐՈՆ Վ ՀՐԱՄԱՆԻ ԱՅ ԱՐԱՐՈՒ Վ Հ
ԱԼԵՂՄԱԳ ԱՅ ՀՐԱՄԱՆԻ ԱՅ ԱՐԱՐՈՒ Վ Հ

РРР, <БГДЛ> ъ Р РРДЛ, ∇ Р Іб. <БГДЛ> ...
Δ·С Г·СД Р РУДУГД & Р & АГУДА, ЛС
ΛРДА... ... Δ·С СР <БГДЛ> <0 УГДА... ... <АДА> &
ЛА- Δ. <БГДЛ> ▷ ΔΩРУЛРРЛ ... & АДА... ΔУ... Р
РБДСЬД... ... Σ РРДУ <БГДЛ> ... Σ РРДУ & ΔЛ
ПУДЛ & <БГДЛ> <БГДЛ> & АДА... ∇ Р
ЛГДСЛБДА... ... Р ΔУ... ... <БГДЛ> & Р ъ <БГДЛ>
PC РБДУР, РР, ∇ ΔРДУГД & ГД АДР ΔР ΔБ
СДР & ΔГДА, PC АД... ... СДА & РБДУР, PC ΔС
PCLPДА... ...

CV. АД \triangleleft Т \square ЛСДА²¹ РС \triangleleft ГУД-РЬДСДА²²
ЛБ РД- Т Б Р ГУДУ CV. Р \triangleleft ГУД-РЬДСДА²³
 ∇ РД \square ДУ Р \triangleleft ЛСДА²⁴

ԵՅԻ ԲՇԱԾՎԵՐ ԵԼ ԳԵՐ ՄԱՆ ԴՎԵ ՀՅՈՒՅ
ՀՅ Բ ՃՈ ՇԱՂԱՔԵՐ ԵԿՄ ԵԿՄ ԵԼ Ո ԲԵ
ԲՎ Բ Ե ԲՇԱԾՎԵՐ Ե

бюджету в 1990 г. в 1991 г. в 1992 г. в 1993 г. в 1994 г. в 1995 г.

ΛΓΓύL

Lettre du P. Boissin

$\boxed{A} \triangleleft \triangleleft C \dots$

Р А. АРЛСУР ГР ФС АГ- АР Т Р АДС РР
ЧАРЛА. А САДАКЛР. ДСЛГ<>... СУ. СБАДАДА
АДА. Б. АСДАДАСЛГ. АДСЛГ<>Д. УДА
СУДАДА... САБ СР АР ... АЛ. АБ. АРУ РАСА
АДАДА. ... Т Р АБУР. ТАД. ДГ. АД. СУ. Т
СБАДАДА. ДЛ АР. АДАДА. АДА... ГРД. РС Р АДА
... А В РАДА. Т Р В БУР. ВЛ. АДАДА. АРДА. Т
Р ГР ЛДАДА. ГРДА ... А > Т ГРДА. А. ФС < АДА
Т Р АДА. РССА. ... АДА. ТДА. < АДАДА. АДА
АДА. ... АДА. АДА. АДА. < АДАДА. АДА
ДРРДАДА. ЛА. АДА. ... АЛ. ЛА СУ. АДА
Р ТДА. АДА. Т Р АДА. ГУДА. РД ... А > Т
АДА. Р АДА. Р АДА. ...

ՄԵ Մ ՄՎՀԱՍ ՀԱՅ ԻՆԾԱ Ե Բ <ՀԱՐԿՆ> ՈՂՈՇ ԸՆԴ-
Վ Բ <ՀԱՐԿՆ> ԲԼ <ԵԱՀԱՐԴԱՀԱՉ> ԻՆՉ Վ ԻՆՔ Ի Ի
ԼԼԾԱԾԱՄԵՐ ԴԵՄ Վ ԱԼՄԱՆ ... Ե ՄՈԾ ԲԱԼ ԵՎ Վ
ԻՆՔԵՐ Մ ԴԵՄ Բ Բ ԱԾԼԾԱՐ ԱՐՄԼԱՄ ԱՇ-
ԵՐ ԱՐՄԿՆԵԼ Բ Ե <ՀԱՐԿՆ> Ա ԵՎ ԱՄ ԼոՇ ՀԵ ՔԾ
ԾՎ ՎՃՐ ԲԿ ԱԲ Վ ԵՎ Մ ՄԵ Ե >Տ ԼՐԱՀԱԼԾ ՀԲ
ԲԼ <ՀԱՐԴԱՀԱՐԾ ԲԱԼ ԱԲՄԱՆ ԵԲԼ Ռ ԻՆ ՀԵ ԱՄ
ԱԼՊԱՄՐ Վ ԲԿ ԲԿ Վ ԵՎ ՀԵ ԱՄ ՀԵ ԱՄ Վ

רַבְנָה אֶבֶן־בָּאָבָה

Lac Athabaska

J. Le Treste, C.M.I.

89

ΓΤΩΔΓΔΔρ̄β̄ι. ΔΓ

Bien

Lettre du P. Bonald

Δ·ԿՊԵ-

Wisaketchak (Suite)

ԴԵԼՐԴՎԱՐԱՐՈՒՄ Դ ՎԿԱՌ ՃԿՊԱՅԻ Ռ ՀԱՅ Դ Վ
ՃԵԼՄԱՆ Ը ԾՐԿ ԱԼԱՌ Ռ ԱՄԱՋԱՐՄԵՐ ԼԵ Ռ Ճ
ՎՎՎԱՐՈՒՄ ԲԼ ՎՐ ՄՈՎԱՐՄԵՐ Ռ ՎՐՈՄՄԵՐ Ը

ԸՎ. ՐԵՒՐԴԱՌԱ. Ե ՈՎՏԸ ՀԼԵՄԴՐԸ. ԿԼ. Բ
ՀԸՊԼ. ԵՃ. ՐԹ ՃԿՊԱՅ. ՐԸ ՇՈՄՐ, ՀՄՌ ՇՃ. ՂՃԵ
ՄՀՃ. ՐԹ ՐԸ ԲՀՌՌ, ՐԸ. ՃԿՊԱՅ ՐԸ Ա. ՂՃԵ

(à suivre)